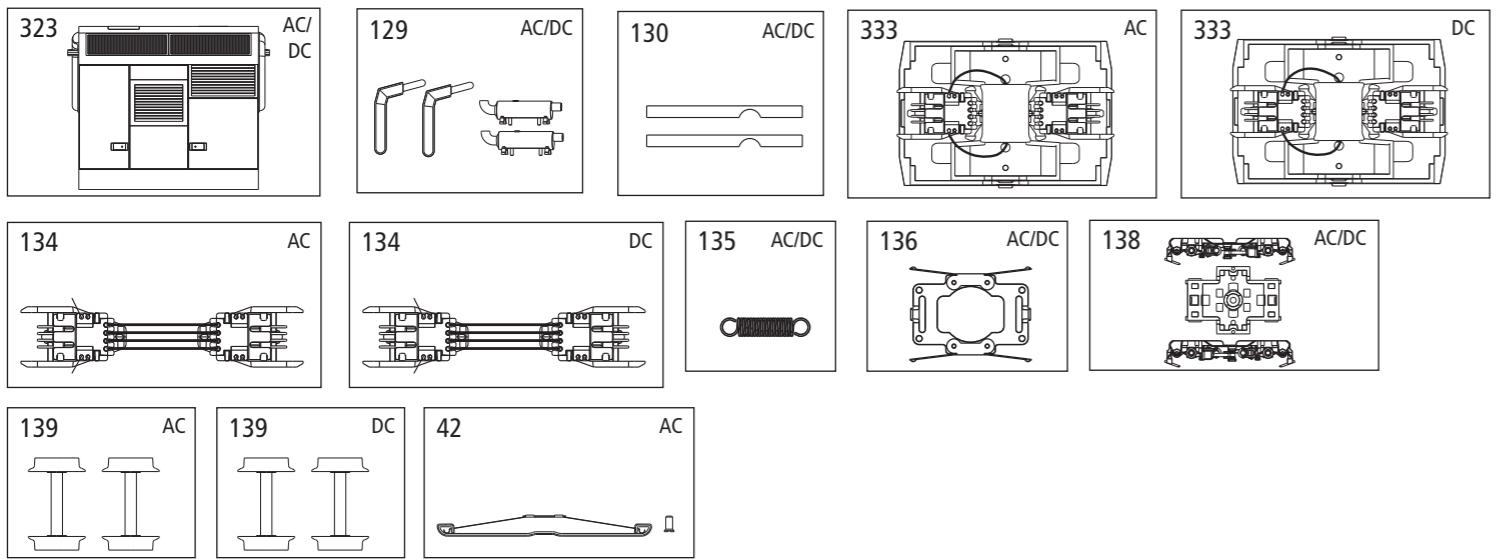
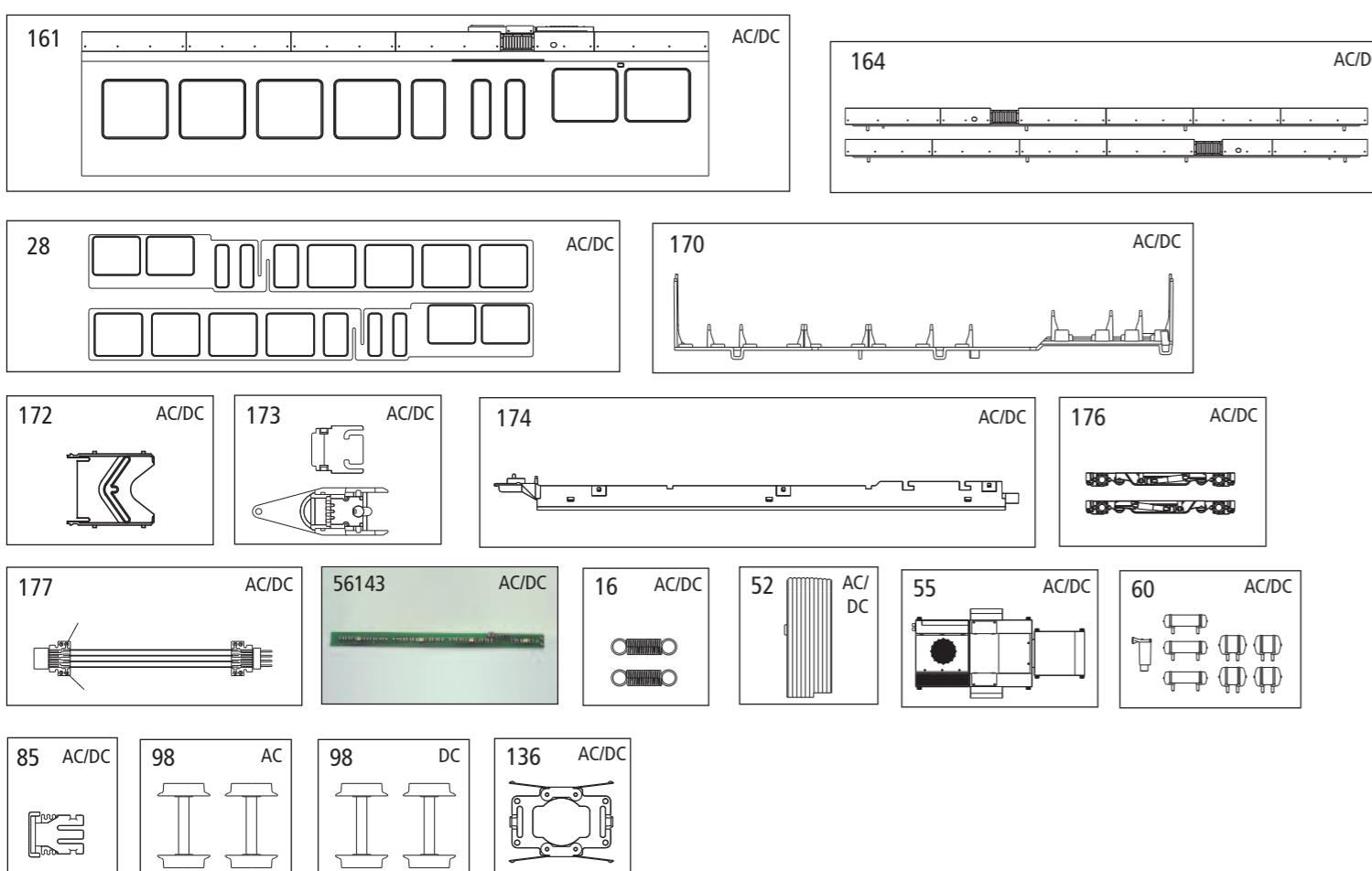


Antriebscontainer Diesel / Powered Container diesel / Contenant Drive / 短卡



Mittelwagen / middle car / Voiture intermédiaire / 长卡



## ERSATZTEILE TRIEBZUG BR 646 "STADLER"

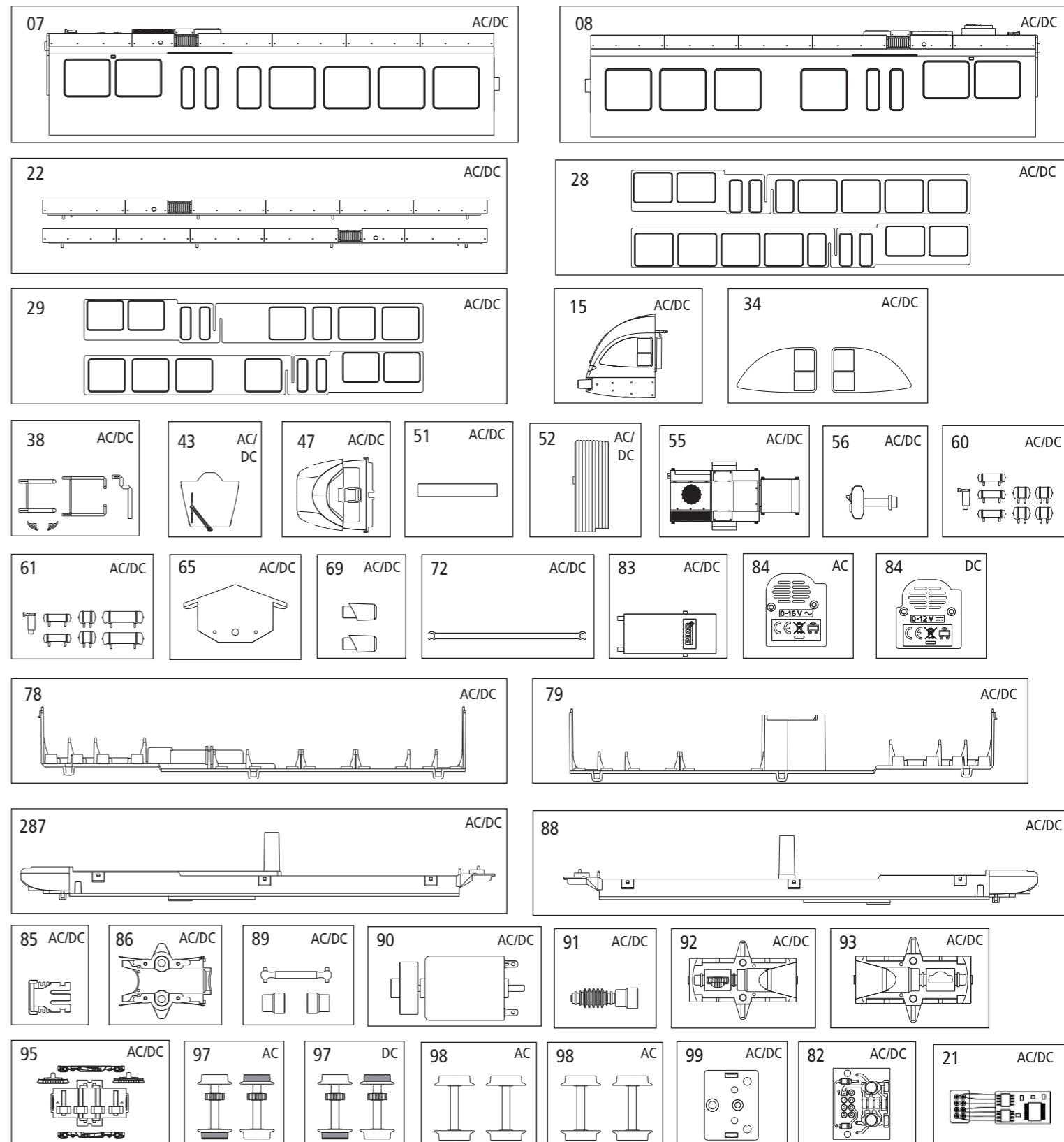
Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件  
Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

包装及说明书内包含重要信息, 请保留备用

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.  
Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。

# 59538 Gleichstrom DC 0-12 V ---  
# 59338 Wechselstrom AC 0-16 V ~

Endwagen A + B / top car A + B / Voiture pilote A + B / 车头A+B



# ERSATZTEILE STADLER

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly

\*Preisgruppe \*price category \*catégorie de prix \*Categoría de precios  
 \*Gruppe de precio \*价格表 \*Priscategory \*Grupa cenowa  
 \*ценовая категория \*Cenová skupina

	Endwagen A+B Bezeichnung: ET-Nr.	End Car A+B Description: Désignation: Diseño:	Voiture d'extrémité A+B Désignation: Carrozza di fine convoglio A+B Descripción: Descrição:	Carrozza di fine convoglio A+B Désignation: Carrozza di fine convoglio A+B Descripción: Descrição:	Coché de extreto A+B Descripción: Descrição:
AC/DC-Version	59538-07 Gehäuse Endwagen B, vollst.	Body End Car B, complete	Carrosserie voiture d'extrémité B	Mantello per carrozza B	Carrocería del coche de extremo B
	59538-08 Gehäuse Endwagen A, vollst.	Body End Car A, complete	Carrosserie voiture d'extrémité A	Mantello per carrozza A	Carrocería del coche de extremo A
	59538-15 Führerhaus, vollständig	Cab, complete	Cabine du conducteur	Cabina	Cabina
	59538-22 Dachblende rechts + links	Spoiler roof right + left	Aileron de toit gauche + droit	Spoiler teto destra + sinistra	Aileron derecho + izquierdo
	59538-28 Seitenfenster Endwg. B, re.-li.	Side window End Car B, right+left	Fenêtres latérales voit. d'extré. B	Finestri laterali cat. de fine convoglio B	Ventana lateral del coche de ex. B
	59538-29 Seitenfenster Endwg. A, re.+li.	Side window End Car A, right+left	Fenêtres latérales voit. d'extré. A	Finestri laterali cat. de fine convoglio A	Ventana lateral del coche de ex. A
	59522-34 Fenster rechts + links,	Windows right + left, Cab	Fenêtres gauch + droit,	Finestri destro + sinistro,	Ventana de la izquierda + derecha,
	Führerhaus	Cabine du conducteur	Cabina	Cabina	Cabina
	59522-38 Leuchtstab/Leuchteinsätze	Light bar front light/Front light lens	Bâton luminescent/lumières frontales	Bâton de luz / iluminación insertos	Palo de luz / iluminación insertos
	59522-43 Frontfenster	Front window	Feuille frontal	Ventana frontal	Ventana frontal
AC/DC-Version	59537-47 Führerstand	Driver seat	Siège du conducteur	Cabina	Cabina
	59538-51 Zugzielanzeige	Destination Display	Affichage	Display destinazione	Pantalla
	59538-52 Faltenbalg	Bellows	Soufflets	Soffietto	Fuelle
	59525-55 Klimagerät	Air conditioner	Appareil de climatisation	Condizionatore	Aire acondicionado
	59520-56 Scharfenberg-Kupplung	Scharfenberg coupler	Attelage de Scharfenberg	Gancio Scharfenberg	6
	59526-60 Anbauteile Endwagen B	Attaching parts End Car B	Fixation des parties B	Collegamento parti carrozza B	Accesorios coche de extremo B
	59526-61 Anbauteile Endwagen A	Attaching parts End Car A	Fixation des parties A	Collegamento parti carrozza A	Accesorios coche de extremo A
	59526-65 Schneepflug	Cow catcher	Chasse-neige	Spazzaneve	Arado de la nieve
	59526-69 Crashelemente (2 Stck.)	Crash-elements (set of 2)	Crash éléments (2 unités)	Crash elementi (2 pezzi)	Elementos de choque (2 u.)
	59526-72 Kuppelstange	Coupler	Barre de traction	Varilla de enganche	6
AC/DC-Version	59522-78 Inneneinrichtung Endwagen B	Seat End Car B	Intérieur voiture d'extrémité B	Arredamento interno carrozza B	Decoración interior del coche de ex. B
	59522-79 Inneneinrichtung Endwagen A	Seat End Car A	Intérieur voiture d'extrémité A	Arredamento interno carrozza A	Decoración interior del coche de ex. A
	59520-83 Dekoderdeckel	Cover decoder	Capot décodeur	Cover del decoder	Tapa del decoder
	59520-85 Halteclip	Retaining clip	Clip de maintien	Clip de fissaaggio	Clip de sujeción
	97709-86 Schleiferhalter	Pick up holder	Support	Soporte de patín del coche de extr.	Soporte de patín del coche de extr.
	59520-287 Rahmen Endwagen B	Chassis End Car B	Châssis voiture d'extrémité B	Telaio carrozza di fine convoglio B	Chasis del coche de extremo B
	59520-88 Rahmen Endwagen A	Chassis End Car A	Châssis voiture d'extrémité A	Telaio carrozza di fine convoglio A	Chasis del coche de extremo A
	59520-89 Kardanwelle + Buchsen	Cardan shaft + bushes	Ensemble cardan	Albero motore	Eje cardán + manguitos
	59520-90 Motor mit Schwungscheibe	Motor, complete	Moteur avec volant d'inertie	Motor con volante de inercia	Motor con volante de inercia
	59520-91 Schneckenachse	Axle worm gear	Vis sans fin	Vite senza fini	Eje tornillo sinfín
AC/DC-Version	59538-92 Getriebegehäuse mit Zahnräder, Endwagen B	Gearbox w gear End Car B	Engrenage avec roues dentées, voiture d'extrémité B	Scatola del cambio con ruote dentate, per carrozza B	Caja de engranajes con ruedas dentadas, coche de extremo B
	59538-93 Getriebegehäuse ohne Zahnräder, Endwagen A	Gearbox w/o gear End Car A	Engrenage sans roues dentées voiture d'extrémité A	Scatola del cambio senza ruote dentate, per carrozza A	Caja de engranajes sin ruedas dentadas del coche de extremo A
	59538-95 Achslagerblende	Axle cover	Flasque à bogie	Supporto ruota	Tapa de ejes
	59520-99 Lichtmaske für Beleuchtungsplatine	Mask light for Light board	Masque de lumière pour les panneaux légers	Maschera di luce per l'illuminazione a bordo	Luz máscara para el tablero de iluminación
	59500-82 Hauptplatine Endwagen B	Mainboard End Car B	Platine principale voit. d'extr. B	Scheda principale	Placa electrónica principal
	57350-21 Dekoder Endwagen B	Decoder End Car B	Décodeur voit. d'extr. B	Decoder	Decodér
	59520-104 Schraubenset (13-tlg.)	Set of screws (set of 13)	Jeu de vis (13 pièces)	Set viti (13 pezzi)	Set vití (13 u.)
	Ersatzteile aus unserem Standardprogramm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Pezzi di ricambio standard	Repuestos de nuestro programa standard
	56029 Hafentreifen (10 Stck.)	Friction tyres (set of 10)	Bandages (10 pièces)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	Anelli di adherencia (10 u.)
	56121 Multiprotocoldecoder Classic mit Lastregelung (DC/AC)	Multi protocol decoder "Classic" mit load regulator (DC/AC)	Multi protocol Classic	Decoder multiprotocollo Classic con regolatore di carico (DC/CA)	Decodér multi protocole Classic avec régulation de charge (DC/CA)
AC-Version	56139 LED-Beleuchtungsbauzust Endwsg.	Soundmodul + Lautsprecher	Interior Lighting for multiple unit	Iluminazione interna per unità multiple	Kit de iluminación LED
	56198 Soundmodul + Lautsprecher	Sound module w loud-speaker	Sound module + haut parleur	Modulo del Sound + casse acustiche	Módulo de sonido + altavoz
	59520-84 Lautsprecherabdeckung DC	Cover speaker DC	Cover speaker DC	Cover altoparlante CC	Tapa de altavoz CC
	59520-97 Radsatz mit Hafentreifen DC (2 Stck.), Endwagen B	Wheel set w friction tyres (set of 2), End Car B, DC	Essieu bandages (2 pièces)	Set ruote con anelli di attrito (2 p.), carrozza di fine convoglio B, CC	Eje con aros de adherencia (2 u.), del coche de extremo B, CC
	59520-98 Radsatz DC (2 Stck.), Endw. A	Wheel set End Car A, DC	Essieu (2 pièces) CC	Set ruote (2 pezzi) CC	Eje (2 u.) CC
	59520-100 Leiterplatte mit Verkabelung, komplett, Endwagen B, DC	Leiterplatte mit Verkabelung, komplett, Endwagen B, DC	Circuit imprimé avec câblage, End Car B, complete DC	Circuito stampato cablaggio per carrozza di fine convoglio B, CC	Circuito stampato cablaggio per carrozza di fine convoglio A, CC
	59520-102 Leiterplatte mit Verkabelung, komplett, Endwagen B, DC	Leiterplatte mit Verkabelung, komplett, Endwagen B, DC	Circuit imprimé avec câblage, End Car A, complete DC	Circuito stampato cablaggio per carrozza di fine convoglio A, CC	Circuito stampato cablaggio per carrozza di fine convoglio A, CC
	56129 Brückestecker	DC Bridge	Fiche d'interfacer	Ponte	Puente
	59320-84 Lautsprecherabdeckung AC	Cover speaker AC	Cover haut parleur CA	Cover altoparlante CA	Tapa de altavoz CA
	59320-97 Radsatz mit Hafentreifen AC (2 Stck.), Endwagen B	Wheel set w friction tyres (set of 2), End Car B, AC	Essieu bandages (2 pièces)	Set ruote con anelli di attrito (2 p.), carrozza di fine convoglio B, CA	Eje con aros de adherencia (2 u.), del coche de extremo B, CA
AC-Version	59320-98 Radsatz DC (2 Stck.), Endw. A	Wheel set End Car A, AC	Essieu (2 pièces) CA	Set ruote (2 pezzi) CA	Eje (2 u.) CA
	59320-100 Leiterplatte mit Verkabelung, komplett, Endwagen B, AC	Leiterplatte mit Verkabelung, komplett, Endwagen B, AC	Circuit imprimé avec câblage, End Car B, complete AC	Circuito stampato cablaggio per carrozza di fine convoglio B, CA	Circuito stampato cablaggio per carrozza di fine convoglio A, CA
	59320-102 Leiterplatte mit Verkabelung, komplett, Endwagen A, AC	Leiterplatte mit Verkabelung, komplett, Endwagen A, AC	Circuit imprimé avec câblage, End Car A, complete AC	Circuito stampato cablaggio per carrozza di fine convoglio A, CA	Circuito stampato cablaggio per carrozza di fine convoglio A, CA
	59320-84 Lautsprecherabdeckung AC	Powered container	Powered container	Unidad de contenido	Unidad de contenido
	59320-97 Radsatz mit Hafentreifen AC (2 Stck.), Endwagen B	Logements, complète	Logements, complète	Vivienda, completa	Vivienda, completa
	59320-98 Radsatz DC (2 Stck.), Endw. A	Exhaust (set of 2)	Tuyau d'échappement	Escape	7
	59320-100 Leiterplatte mit Verkabelung, komplett, Endwagen B, AC	Panel (set of 2)	Panel (2 unités)	Panel (2 u.)	Panel (2 u.)
	59320-102 Leiterplatte mit Verkabelung, komplett, Endwagen A, AC	Spring Kinematics (set of 4)	Ressort cinématique (4 pièces)	Primavera Cinematica (4 pezzi)	Primavera Cinematica (4 u.)
	59320-104 Schleiferhalter	Pick up holder	Support	Soporte de patín	8
AC/DC-Version	59320-133 Rahmen mit Kinematik und Leiterplatten, DC	Chassis w kinematics and PCB, DC	Châssis avec cinématique et Leiterplatten, DC	Châssis avec cinématique et circuit imprimé, CC	Châssis con cinemática e schede dei circuiti, CC
	59520-134 Kinematik mit Leiterplatten, DC	Kinematics w PCB, DC	Cinématique avec circuit imprimé	Cinematique con schede dei circuiti	Vinculación con PCB CC
	59520-139 Radsatz DC (2 Stck.)	Wheel set DC (set of 2)	Wheel set DC (set of 2)	Set ruote (2 pezzi) CC	Eje CC (2 u.)
	59320-133 Rahmen mit Kinematik und Leiterplatten, AC	Chassis w kinematics and PCB, AC	Chassis w kinematics and PCB, AC	Châssis avec cinématique et circuit imprimé, CA	Châssis con cinemática e schede dei circuiti, CA
	59320-134 Kinematik mit Leiterplatten, AC	Kinematics w PCB, AC	Cinématique avec circuit imprimé	Cinematique con schede dei circuiti	Vinculación con PCB CA
	59320-139 Radsatz AC (2 Stck.)	Wheel set AC (set of 2)	Wheel set AC (set of 2)	Set ruote (2 pezzi) CA	Eje CA (2 u.)
	59380-42 Schleifer mit Schraube AC	Slider w screw AC	Contact avec vis CA	Pattino con viti CA	Patín con tornillo CA
	Mittelwagen	Middle Car	Voiture intermédiaire	Carrozza media	Coché medio
	59540-16 Feder für Deichsel (2 Stck.)	Spring for tiller (set of 2)	Plume pour être (2 pièces)	Molla para timón (2 pezzi)	Pluma de tracción articulada (2 u.)
AC-Version	59538-323 Gehäuse, vollständig	Body, complete	Logements, complète	Corpo	Vivienda, completa
	59522-129 Auspuff (2 Sets)	Exhaust (set of 2)	Tuyau d'échappement	Scappamento	7
	59538-130 Blende (2 Stck.)	Panel (set of 2)	Panel (2 unités)	Panel (2 u.)	Panel (2 u.)
	59520-135 Feder Kinematik (4 Stck.)	Spring Kinematics (set of 4)	Ressort cinématique (4 pièces)	Primavera Cinematica (4 pezzi)	Primavera Cinematica (4 u.)
	59520-136 Schleiferhalter	Pick up holder	Support	Soporte de patín	8
	59538-138 Achslagerblende	Axle cover	Flasque à bogie	Supporto ruota	Tapa de ejes
	59520-333 Rahmen mit Kinematik und Leiterplatten, DC	Chassis w kinematics and PCB, DC	Châssis avec cinématique et circuit imprimé, CC	Telaio con cinematica e schede dei circuiti, CC	Marco con la cinemática y las placas de circuitos CC
	59520-134 Kinematik mit Leiterplatten, DC	Kinematics w PCB, DC	Cinématique avec circuit imprimé	Cinematique con schede dei circuiti	Vinculación con PCB CC
	59520-139 Radsatz DC (2 Stck.)	Wheel set DC (set of 2)	Wheel set DC (set of 2)	Set ruote (2 pezzi) CC	Eje CC (2 u.)
AC/DC-Version	59320-133 Rahmen mit Kinematik und Leiterplatten, AC	Chassis w kinematics and PCB, AC	Cinématique avec circuit imprimé	Cinematique con schede dei circuiti	Vinculación con PCB CA
	59320-139 Radsatz AC (2 Stck.)	Wheel set AC (set of 2)	Wheel set AC (set of 2)	Set ruote (2 pezzi) CA	Eje CA (2 u.)
	59380-42 Schleifer mit Schraube AC	Slider w screw AC	Contact avec vis CA	Pattino con viti CA	Patín con tornillo CA
	Mittelwagen	Middle Car	Voiture intermédiaire	Carrozza media	Coché medio
	59540-16 Feder für Deichsel (2 Stck.)	Spring for tiller (set of 2)	Plume pour être (2 pièces)	Molla para timón (2 pezzi)	Pluma de tracción articulada (2 u.)
	59538-28 Seitenfenster	Side window	Fenêtres latérales	Finestri laterali	Vent